

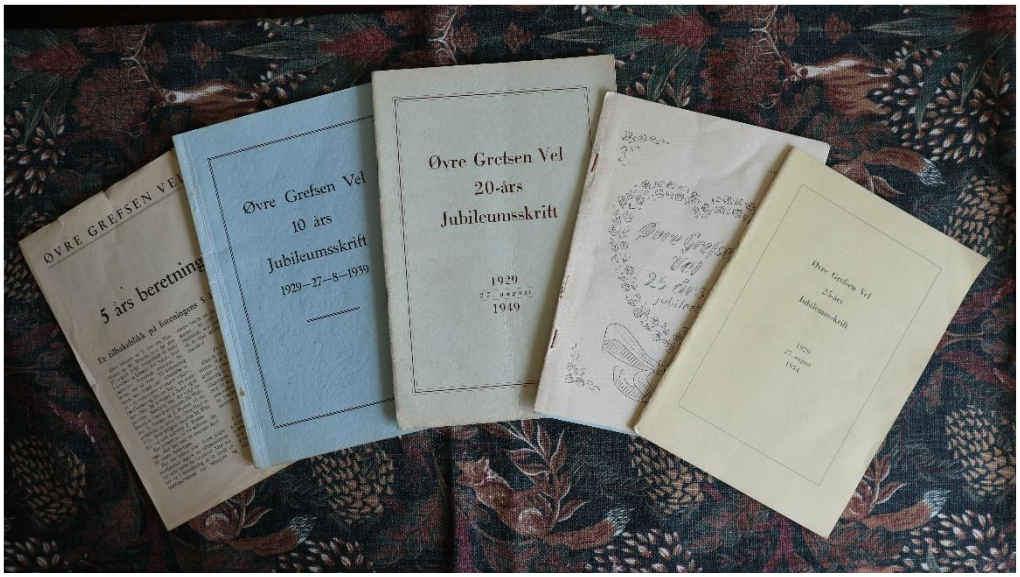
Årsrapport 2025

Øvre Grefsen Vel

For nærmiljøet siden 1929!

Innhold

Hvorfor Øvre Grefsen Vel? 3
Styrets beretning for 2025 4
1. Styrets sammensetning i 2025 4
2. Aktiviteter 4
Skøytebanen på Myrerjordet 6
Regnskap 2025 og budsjett 2026 8
Fond 9
Noter 10
Årsplan 2026 11
Medlemsfordeler 12
ØGV-suksesshistorier 13
Noen tips for godt naboskap 14



Øvre Grefsen Vel har lange tradisjoner

Hvorfor Øvre Grefsen Vel?

Vellet bryr seg om nærmiljøet. Kommunen ønsker å ha velforeningene i byen som samarbeidspartnere.

Foreningen er upolitisk. Dens formål er å arbeide til beste for Vellets medlemmer og området, og å fremme felles velferdsinteresser.

- Øvre Grefsen Vel er til for områdets beste.
- Vellet arbeider for at områdets egenart skal bevares.
- Vellet engasjerer seg i turveier, stikkveier og trafikale forhold og ønsker å fungere som bindeledd mellom medlemmene og de forskjellige kommunale etater.
- Vellet engasjerer seg i det sosiale nærmiljøet.

Bli medlem – hvis du ikke er det allerede!
Vellet trenger folk som har lyst til å bidra – litt, mye eller av og til – alt hjelper. Ta kontakt på styret@ogvel.no



Styrets beretning for 2025

1.Styrets sammensetning i 2025

Leder	Ole Hald	Arilds vei 26 A	481 79 481
Kasserer	Marit Grøttheim	Revefaret 11 B	917 10 779
Styremedlem	Kari Lise Fossanger	Fallanveien 4 B	452 75 291
Styremedlem	Gro Merethe Lund	Arilds vei 30	976 01 879
Styremedlem	Ubesatt		
Styremedlem	Ubesatt		
Styremedlem	Ubesatt		

Valgkomité: Ubesatt
Revisorer: Halvor Floden
Trond Ormstad

2. Aktiviteter

- **Juletrefest 2025 på Kjelsås Folkets Hus**

Tradisjonell gjennomføring med god oppslutning og god gammeldags julestemning søndag **5.** januar. Sagene Janitsjarkorps underholdt. Det var påmeldt **64** voksne og **65** barn.



Pølseservering, musikk, gang rundt juletreet, leker for barna – og nissen kom

- **Gulldaltrappa**

Etter utbedring i 2024, ble det innhentet en tilstandsrapport. Den dannet et godt grunnlag for videre arbeid med vedlikeholdet i 2025, noe det ble bevilget 50 000 kr til fra Bydelen. Trappa er i dag livsnerven mellom øvre og nedre del av bydelen og trafikkeres av anslagsvis 3-500 personer daglig.



Det har vært en prioritert oppgave for vellet å få overført driftsmessig og økonomisk ansvar til kommunen. Et politisk vedtak i Oslo bystyre 25.04.2014 som aldri ble fulgt opp i praksis, ble gjenoppdaget våren 2025. I vedtaket står det at «Gangforbindelsen i sør skal sikres reguleringsmessig og vil bli et offentlig ansvar». (Det vil si trappa i Gulldalen). Ingen etat fikk tildelt utførende ansvar, og ØGV ble ikke informert så vellet fortsatte å ta ansvar for drift av trappa. Saken var oppe i Nordre Aker Bydelsutvalg våren 20205, og var hovedsak i Nordre Aker Budstikke i flere runder. ØGV stilte både med innlegg på bydelsmøte og til avisintervjuer, og har gjennom året vært i dialog med kommunen ved Bydelsutvalget og Bymiljøetaten. Kommunens forvaltningsansvar for trappa er nå avklart, men ØGV har sesongen 2025/26 påtatt seg å organisere vintervedlikeholdet på vegne av kommunen.

- **Oppslagstavlene**

De 6 oppslagstavlene har vært i flittig bruk. De er plassert på toppen og bunnen av Gulldaltrappen, i krysset Myrerskogveien/Arilds vei, i krysset Kjelsåsveien/Lyngåsveien, ved Brannstasjonen og på toppen av Vellern.



*Oppslagstavlene er blitt et kjent innslag i nærmiljøe**t***

- **Julegrantenning 2025**

  Lions hadde arrangementet også dette året. ØGV er oppført som arrangør i 2026 og 2027.

- **Skøytebanen på Myrerjordet**

  Etter tre år med provisorisk drift, er infrastruktur for en god lokal naturisbane nå på plass. Omfattende arbeid måtte til for å innhente økonomisk støtte, tillatelser og praktiske løsninger. Se egen artikkel **under**.

Skøytebanen på Myrerjordet – et samlingspunkt i nærmiljøet

Øvre Grefsen Vel har gjennom 2025 fortsatt arbeidet med å bygge opp nødvendig infrastruktur på skøytebanen på Myrerjordet. Arbeidsgjengen har lagt ned en stor innsats, og vellet er svært fornøyd med resultatene.

Sesong 2024/2025
Skøytebanen var klar til bruk 14. desember 2024. Skøyteglade barn og voksne tok raskt banen i bruk, og det ble en flott start på sesongen. I løpet av vinteren hadde banen om lag 4500 besøkende. Det var særlig stor aktivitet i helgene, men banen ble også mye brukt på hverdager av både barnehager og skoleklasser.

Anleggelse av permanent strøm
For å sikre at vannforsyningen ikke fryser, og for å gi godt lys på mørke vinterkvelder, var det nødvendig å få på plass permanent strømtilførsel til banen. I januar 2025 tok Øvre Grefsen Vel kontakt med Elvia for å starte denne prosessen. Arbeidet innebar en lengre prosess med flere involverte aktører før selve anleggsarbeidet kunne begynne. Høsten 2025 gravde Hagen Maskin over Arilds vei for å legge til rette for strømkabel. Elektriker koblet til strømmen rett før frosten satte inn.

Prosjektet ble finansiert med midler fra Sparebankstiftelsen og Nordre Aker bydel. Uten disse bevilgningene ville det ikke vært mulig å realisere permanent strøm til skøytebanen.

Dugnad for å klargjøre banen før sesong 2025/2026
I oktober 2025 ble det arrangert dugnad for å klargjøre området til ny sesong. Rundt ti personer møtte opp, både barn og voksne. Området rundt banen ble ryddet, boden ble beiset, det ble bygget frostsikker kasse for vannuttak, og ugress på og rundt banen ble fjernet.

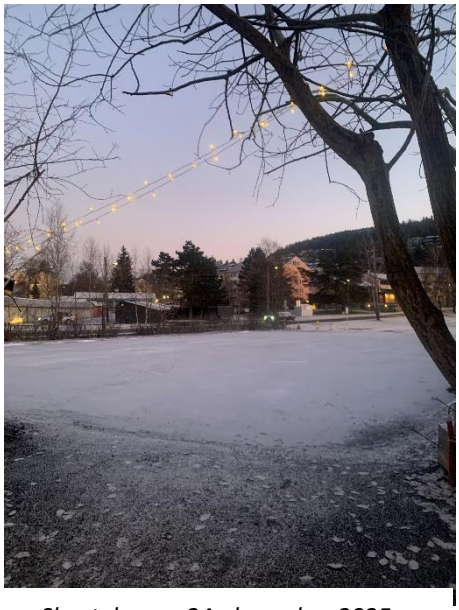


Boden beises av voksne og barn

Sesong 2025/2026
Arbeidsgjengen som drifter skøytebanen startet vanningen 22. desember 2025. Det ble jobbet på spreng for å anlegge skøytebanen før julen ringte inn.

På selveste juleaften kunne Øvre Grefsen Vel legge ut informasjon på facebooksiden og ønske velkommen til skøytebanen – en stor glede for store og små gjennom romjulen.

Drift og vedlikehold
Det er krevende å holde en utendørs skøytebane åpen, spesielt i perioder med mildvær. Arbeidsgjengen har lagt ned mange dugnadstimer til både vanning og snømåking. Øvre Grefsen Vel er svært takknemlig for alle som bidrar til å skape og opprettholde et godt tilbud i nærmiljøet.
En ekstra stor takk går til den i arbeidsgjengen som på julaften valgte å forlate juleselskapet for å vanne banen klokken 21.00. Slike bidrag og slikt engasjement for nærmiljøet skaper tilhørighet og samhold. Øvre Grefsen Vel er stolte av innsatsen som er lagt ned, og vil rette en stor takk til alle som har engasjert seg gjennom året



Skøytebanen 24. desember 2025

Regnskap 2025 og budsjett 2026

REGNSKAP FOR ØVRE GREFSEN VEL 2025

	Budsjett 2025	Regnskap 2025	Budsjett 2026
Inntekter			
Overført fra forrige år	186 490,17	186 490,17	194 576,78
Overført renteinntekt fra fondet 2)	45 000,00	45 000,00	30 000,00
Kontingentinnbetaling	60 000,00	56 650,00	50 000,00
Utbedring/snørydding i trappa 1)	50 000,00	50 000,00	0,00
Inntekter juletrefest	13 531,86	14 759,97	14 000,00
Innbetaling for tur/fest 3)	1 200,00	0,00	1 000,00
Andre Inntekter (Gjensidige/Tipping)	1 200,00	2 062,95	2 000,00
Renter Skøytebanekonto	1 000,00	2 801,08	2 000,00
Skøytebanen 4)	160 000,00	180 000,00	10 000,00
Refusjon fra beboere i Trollfaret	1 600,00	1 599,00	1 700,00
Kroneavstemming 5)		18,39	
Til disp for regnskapsåret	520 022,03	539 381,56	305 276,78
Utgifter		-344 804,78	
Til disp for neste år	**520 022,03**	**194 576,78**	**305 276,78**
Utgifter			
Juletrefest	32 983,88	31 507,06	35 000,00
Medlemstur/arrangement	4 500,00	0,00	5 000,00
		0,00	
Aktiviteter	10 000,00	0,00	10 000,00
Styremøter	10 000,00	2 417,00	6 000,00
Årsmøte/medlemsmøter	5 000,00	2 446,50	4 000,00
Julegrantenning (2023)	10 000,00	0,00	10 000,00
Kontorhold/trykking	20 000,00	16 539,25	20 000,00
Hilsner til medlemmer	3 000,00	189,90	2 000,00
Trappa i Gulldalen	98 000,00	85 147,29	0,00
Markedsføring	10 000,00	7 487,50	10 000,00
Diverse/ Gaver	1 500,00	760,00	1 000,00
Forsikringer/ Kontingenter	5 000,00	4 171,00	5 000,00
Friområder	5 000,00	0,00	5 000,00
Skøytebanen 4)	225 000,00	188 293,43	30 000,00
Trollfaret - festeavgift	1 600,00	1 599,10	1 700,00
Bankutgifter	500,00	4 246,75	5 000,00
	442 083,88	**344 804,78**	**149 700,00**

Regnskapet er avsluttet pr.: 01.01.2026

		Beholdning
Brukskonto hos DnB NOR	01.01.2026	162 060,25
Plasseringskonto	01.01.2026	32 519,53
Kontantbeholdning		0,00
Sum		194 579,78

Øvre Grefsen Vel, 06.03.2026



Marit Grøttheim
Kasserer

Trond Ormstad
Revisor

Halvor Floden
Revisor

Fond

ØVRE GREFSEN VELS FOND 2025

	Saldo pr. 01.01.2025 på konto i Bien Spareb. (Årsop.2024)		**2 002 797,32**
	Gebyr		0,00
18.04.2025	**Fornyet avtale 1 år fastrentekonto (4,800) i Bien Sparebank**		
22.04.2025	Verdi fastrentekonto (vilkår 4,800 %)* inkl rente 01.01-22.04***		2 103 282,46
23.04.2025	Overført fri kapital til regnskap 2025		-45 000,00
31.12.2025	Påløpt rente 22.04-31.12. 2025		69 834,98
31.12.2025	Saldo oppgjørskonto		359,00
31.12.2025	Sum innskudd Bien sparebank		2 128 476,44
	ØGV's 10% eierandel i Kjelsås Folkets Hus		300 000,00
	Øvre Grefsen Vels urørlige fond pr. 31.12.2025		**2 428 476,44**

UTVIKLING AV FONDET

KPI totalindeks 2025 var på 3,2%(ref. SSB,des.24-des.25)		3,200000 %
Saldo pr. 31.12.2024 inkl. rente (Årsoppgave 2024)		2 002 797,32
ØGV's 10% eierandel i Kjelsås Folkets Hus		300 000,00
		2 302 797,32
Verdiutvikling av fondet (Saldo pr 31.12.2024)		2 002 797,32
Økning konsumprisindeks 2025 på 3,2%		64 089,51
For å opprettholde fondet må verdien økes til		2 066 886,83
Saldo 31.12.2025 inkl påløpt rente 22.04-31.12.25		2 128 476,44
		-2 066 886,83
Disponibelt for vellet 2026		**61 589,61**
Hvis det disponible beløp utgjør mindre enn 1/2-parten av årets renter er ifølge fondets statutter 1/2-parten av rentene fritt disponibelt.		
Renter 2025		100 819,14
Fri kapital for 2026		**50 409,57**

Kr 30.000 overføres til budsjett for 2026 **)

Fondets verdi 31.12.2025, fratrukket kr 30.000	kr	2 098 476,44

Fondet er plassert som følger:	
Fastrentekonto i Bien Sparebank pr 31.12.25 inkl påløpt rente	2 058 641,46
ØGV's 10% eierandel i Kjelsås Folkets Hus	300 000,00
Øvre Grefsen Vels urørlige fond pr. 31.12.2025	**2 358 641,46**

Oslo 11.02.2026

Marit Grøttheim
kasserer

NOTER

*Fornying av avtale skjer i mars/april

**) Overføring vedtas ved budsjettfremlegging på Årsmøte 2025

*** Budsjettert rente 01.01.-22.04. 25: kr 29.351,17

Noter

Noter til regnskap 2025

Det er ført et samlet regnskap for ØGV, der også inntekter og utgifter for skøytebanen inngår. Sluttresultat for regnskapet på kr 194.576,78 samsvarer med summen av innestående på ØGV brukskonto kr 162.060,25 og Plasseringskonto for bevilgninger til skøytebanen kr 32.519,53 per 01.01.2026.

1) Tilskudd fra bydelen til vedlikehold av trappa på kr 50.000 ble utbetalt i desember etter at vi hadde fremlagt regnskap for reelle utgifter. Det budsjetteres ikke med utgifter i 2026, da forvaltning av trappa er Oslo kommunes ansvar.

2) Regnskapsåret går fra 01.01. - 31.12. Renteinntekter fra Fond i foregående regnskapsår er grunnlaget for renteuttak i inneværende regnskapsår.

3) Det har ikke vært noen medlemsarrangementer i 2025.

4) Det føres felles regnskap for vellets virksomhet, men er laget eget revidert regnskap for skøytebanen da utgifter må dokumenteres for å utløse bevilgning fra kommunen. Utgifter til permanent strøm og annen frostsikring av vann ble dekket av kommunen

5) Avviket ansees som ubetydelig. Kasserer ønsker ikke å bruke mer tid på å finne det.

Årsplan 2026

- Årsmøte
  Kjelsås Folkets Hus 18. mars 2026 kl. 19.00
  Møt opp! Bli oppdatert. Bær tradisjonen videre. Vel-saker er viktige for lokalmiljøet. Saker som ønskes behandlet på årsmøtet, må være styret i hende innen 4. mars 2026.
  Dagsorden vil bli publisert innen 19. mars på www.ogvel.no

- Gjenbruksstasjonen på Grefsen
  Det vurderes å legge ned dette populære tilbudet til bydelens beboere. Vellet vil engasjere seg i arbeidet for at driften skal fortsette. Nedleggelse vil kunne innebære økt forsøpling av nærområdet og belastning på miljøet av unødvendig transport.

- Utvidelse av styret og medlemsmassen
  Vellet mangler ressurser for å kunne øke bidraget til positiv påvirkning på nærmiljøet. Det blir iverksatt tiltak for nyrekruttering, både til styret og av medlemmer. Vi oppfordrer alle som kan være interesserte til å ta kontakt på styret@ogvel.no

- Julegrantenning. Første søndag i advent, 29. november 2026 kl. 15.00
  På Myrerjordet, mellom boccia-banen og fotballbanen.

- Juletrefest på Kjelsås Folkets Hus. Søndag 10. januar 2027 kl. 14.30.
  Tradisjonell juletrefest, med Sagene Janitsjarkorps som leder aktivitetene, servering av pølser til alle og poser til barna. Påmelding i desember på www.ogvel.no

Kjære medlem!
Vi ønsker en mer effektiv distribusjon av vår informasjon til medlemmene. Mange har fremdeles ikke registrert sine e-postadresser. Derfor ber vi dere send oss telefonnummer og e-postadresse på styret@ogvel.no
Tusen takk!

Medlemsfordeler

Kjelsås Folkets Hus

Øvre Grefsen Vel er medeier i Kjelsås Folkets Hus. Som deleier kan alle medlemmer av vellet dra nytte av dette. Avtalen gjelder for egne arrangementer.

Vi får 50 % reduksjon på leieprisen for hverdager. I helger gis det 10 % reduksjon på prisen.

Bestilling av lokalet gjøres på en bookingkalender på nettsiden deres. Der finner du også opplysninger om lokaler og leievilkår. Nettside: www.kjelsasfolketshus.no

Utlån til vellets medlemmer

I redskapsbod på baksiden av Kjelsås Folkets Hus disponerer vellet en del praktiske ting til utlån. Nøkkel til boden avtales med Roar Tryggan, telefon 474 01 246.



- 2 sett bæreseler
- 1 vedkløyver 5 tonns. Vekt 50 kg.
- 2 partytelt u/ vegger 3 x 3 m. (lett å sette opp)
- 1 plenvalse

Hos Jarl Schei, Nordlysveien 37, telefon 900 99 876:

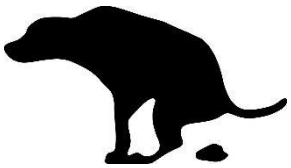
- 1 stor 9 meter skjøtestige

ØGV-suksesshistorier

Eksempler på saker hvor vellet har vært en sterk pådriver de siste årene:

Nedgraving av høyspentlinje på Grefsen	
Utviklingen av det nye Myrerjordet	
Utviklingen av Sverre Envolds Plass	
Drift og vedlikehold av trappen mellom Myrerskogveien og Lachmansvei	
Skøytebane på Myrerjordet	

Noen tips for godt naboskap

Hold fartsgrensene	
La søndager og helligdager være ”stille” dager	
Prøv å parkere på egen eiendom	
Ta godt imot nye naboer	
Husk hundepose	
Rydd opp søppel utenfor gjerdet. Huseiers ansvar går til eiendomsgrensen midt i veien.	
Bevar et godt naboforhold ved å holde trær og busker på et slikt nivå at lys og sol får slippe til. Husk at din nordgrense er din nabos sydgrense.	